



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Cerimonien Vande Heylighe Roomsche Kercke Raeckende De Processien, De Pelgrimagien, Het Vvy-Water Ende Begravenisse**

**Hazart, Cornelius**

**Antwerpen, 1669**

Cerimonien Die De H. Roomsche Kercke ghebruyckt ontrent het Wy-ater.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-34094**

## CERIMONIEN

DIE DE

H. ROOMSCHE KERCKE

ghebruyckt ontrent het  
WY-WATER.

## HET EERSTE CAPITTEL.

Wordt bewesen uyt de H. Schrifture, dat het water magh ghezeghent worden, ende dat de Cerimonien die dies-aengaende ghebruyckt worden, loffelijck zijn.

*Numeror. Capite 8. v. 6. 7.*

**N**eemt de Leviten uyt het midden der kinderen Israels, ende reynightse:  
Ende aldus sult ghy doen om haer te reynighen: Ghy sultse besproeyen met het water der suyveringhe.

*Numeror. Capite 19. v. 11. 12.*

Soo wie een doot lichaem van een mensch sal aenghevoert hebben, sal seven daghen onreyn wesen.

Op den derden dagh sal hy sich suyveren met het water der suyveringhe.

17. Voor iemandt die onreyn is, sullen sy nemen de aschens des brandts ende der sonde, ende sullen daer op lerende waeteren gieten in een vat, inde welcke als een suyver mensch hyslope sal ghedopt hebben, sal hy daer mede besproeyen de gan'che tente, ende alle den huysraet, ende alle de menschen, die met deser onsuysterheydt besmet zijn.

**Wat**

Wat was dit booz water van 'welck hier op dese plaetse wort mentse ghemaect? Den Driedrechten bijbel antwoort *Numer. 8. inde 7. bemerck.* 't was water om te ontfondighen, ende nae de wet der Cerimonien van sonden te reynighen.

Ergo volghens de Schryftuer-plaetsen ende de bekenentisse van Partie, soo wasser hy de Joden in't ghebruyck eenigh water / met het welsche de menschen besproye wierden/ ende van haere sonden ghesuybert. Waer staet nu in het nieuwe testament dat dit/of dierghelijck water verboden is?

4. of. 2. Regum Capite 2. v. 20. 21.

Eliseus seyde: Breycht my eene nieuwe schael, ende leght daer sout in, ende sy brachten tot hem,

Doen ginck hy uyt tot de Fonteyne der wateren, ende wierp het sout daer in, ende seyde: Soo seydt de Heere: Ick hebbe die water ghesont ghemaect, daer en sal voortaan gheene doot, noch onvruchtbaerheydt in sijn.

Hier op seght seer wel *Alexander 1. Epistola 1. Anno 101.* Wy seghenen water voor de volcken bestroyt sijnde met sout op dat alle daer mede besproeyt wesende, worden gheheyligh: want is dat de onvruchtbaerheydt van het water (*in tijde van Eliseus*) is ghenesen gheweest, als het met sout wiert bestroyt, hoe veel te meer, sal het water, door goddelijcke ghebeden gheheyligh wesende, wech-ruyden de onvruchtbaerheydt vande menschelijcke dinghen, ende die besmet sijn, heylighen?

Dit ghevolgh 'welck hier desen *H. Vader Alexander* maect / is seer bondigh / om dat het gheschiedt is op de *H. Schryftuere* / want puer op de selve maniere redent den *H. Apostel Paulus* *Hebr. 9. v. 13.* daer hy soo spreekt: Indien het bloedt der kieren, ende bocken, ende de asche der jonghe koe, besproeyende de onreyn haer heyligh tot de reynigheyde des vleeschs? Hoe veel te meer sal het bloedt Christi, met conscientie reynighen van doode wercken, om den levenden Godt te dienen.

Let op de redensughe banden *Apostel: Tit 2. v. 14.* *Hen/ sept hy/ dat het bloedt van eene beeste*

Aquam sale  
conspersam  
populis bene-  
dicimus, ut ea  
cuncti aspersi  
sanctificen-  
tur: nam nisi  
sale asperlo,  
sterilitas aque  
sanata est,  
quanto magis  
divinis preci-  
bus sacra-  
ta, sterilitatem  
aufert rerum  
humanarum,  
& coinquina-  
tos sanctifi-  
cat.

mer meer als eene enckele schaduwē en was van  
het bloet Christi soo krachtigh is gheweest in't ou-  
de testament dat het lichaemelijcke onreynighejde  
heest konnen wech nemen / hoe veel krachtigher  
moet wesen het bloet Christi self om wegh te nemen  
de onreynighejde der zielen.

Alsoo redent den H. Vader Alexander dock seer  
wel van het Water: Ist saecken / seyt hy / dat het  
sout / welck Elisæus heeft gheworpen in't water  
sulck eene kracht heeft ghehad dooz de schickin-  
ghe Gods / dat het waeter heeft van natuer ver-  
andert / hoe veel te meer sullen de Priesters van't  
nieuwe testament / waer van Elisæus, niet meer ghe-  
weest en is als eene enckele schaduwē / dooz haere  
ghebeden / het water met sout gemenghelt wesende /  
koupen segghen / ende de kracht gheben om de  
menschen te heylighen?

*Numerorum Capite 5. v. 17.*

Den Priester sal heyligh water in een vat nemen, ende  
van het stof het welck op den vloer des tabernakels is, sal  
den Priester nemen ende in het water doen, ende hy sal de  
alderbitterste wateren houden daer hy met vervloekinghen  
de maledictien saemen inghebracht heeft. *N. 27.* Als hy haer  
nu dat water sal te drincken ghegheven hebben, het sal ghe-  
schieden, indien sy onreyn gheworden is, ende teghen haer  
man door overtredinghe sal overtreden hebben, dat het  
water der vermaledijdinghe, tot bitterheydt in haer ingaen  
sal, ende haeren buyck gheswollen sijnde, sal haere heupe  
versotten.

Hier op heeft den Dordrechtchen Bybel dese naes-  
volgende bemerckinghe: Dit water, seyt hy / en  
hadde dese werckinghe niet uyt sijne natuerlijcke kracht,  
mer uyt de ordonnantie des Heeren, die door het selve,  
als door een reecken, ofte sijn rechtveerdigh oordeel uyt-  
voerde teghen de schuldighē, ofte sijne belofstnisse, aen  
de onnoosele.

De Schyftuere seght / dat de Priesters in  
het oude testament / de macht hadden om het wa-  
ter te vermaledijden / in dier boeghen / dat de men-  
schen

schen daer dooz sielen in lichaemelijke onghesche-  
 hepdt/indien sy plichtigh waeren / naemelijck den  
 ober spel: en onse Weder-partije bekenet/dat dit water  
 dese kracht hadde niet upter natuere / maer dooz  
 d'ozdonnantie des Heeren : soo argumentere  
 dan à contrario , aldus : Ergo in't nieu testament  
 'twelck een wet is van gracie / ende ghenade / heb-  
 ben de Priesters de macht om het water te segge-  
 nen / tot ghesonthepdt der zielen / ende dit water  
 ghesegent ofte ghetwijt sijnde / en heeft geene kracht  
 upter natuere om de zielen ghesont te maken / maer  
 heeft dte dooz de ozdonnantie des Heeren / den wel-  
 ken aen sijne Apostelen / ende aen haere nae sacra-  
 de macht heeft ghegheben van alles te binden /  
 ende ontbinden hier op der aerden Ioan. 20. v. 23.  
 'Twelck noch boozder bevestigt wort upter den  
 Apostel Paulus.

Alle schepsel Godts is goetd, ende daer en is niet ver-  
 worpelijk, met dancksegginghe ghenomen sijnde.

V. 5. Want het wort geheylicht door het woort Godts,  
 ende door het ghebedt.

Paulus seght hier / dat alle schepsel Godts / dooz  
 het Woort Godts, ende dooz het Ghebedt kan ghehey-  
 licht worden / maer het water is een schepsel Godts  
 ergo het water kan dooz het Woort Godts ende  
 het Ghebedt, gheheylicht worden: daer hebt ghy  
 dan ons wij-water / want gheheylicht water /  
 en wij-water is al een dinghen. Doch indien ghy  
 het oogh merck van Paulus noch boozder wilt  
 sien / soo sult ghy bevinden / dat hy hier spreekt  
 van de spijsen die aen de Af-goden sijn gheoffert  
 gheweest / van de welke hy seght / dat al-hoc  
 sp outeyn ghewozden sijn / om dat sy aen de dui-  
 belen sijn gheoffert gheweest / dat sy nochtang hee-  
 nen supper / ende heyligh worden / alser het Woort  
 Godts, ende Ghebedt niet Dancklegginghe by-komen.  
 Waer op de **h. Oudt-Vaders** soo argumenteren  
 eerst den **h. Cyrillus Hierosolimitanus** *Catech.* 3. *cap.*  
 370. *a* Ghelijck die saecken, de welke op de Afgod-  
 Autaeren worden gheoffert, al-hoc-wel sy suyer sijn

*a* Ut illa quae  
 in aris offe-  
 runtur, cum  
 naturâ sine  
 pura, invoca-  
 tione damo-  
 num impura  
 efficiuntur, sic  
 contra aqua  
 simplex, per  
 Spiritus S.  
 Christi, & Pa-

ter natuere, nochtans door het aenroepen der duyvelen on-  
suyver worden, alsoo ter contrarien, het simpel water door  
het aenroepen vanden H. Gheest, van Christus, ende den Va-  
der, kracht verkieghen hebbende, bekomt heyligheydt.

**Ten tweeden Theophylactus op dese plaets:** *b* Laet  
ons nemen, seyt hy / datter yet onsuuyver zy, maer ghy hebt  
eene medecijne: Teeckent, danck seght, verheerlijckt Godt,  
ende alle onsuuyverheydt wijckt.

**Ten derden den H. Ioannes Chrysoftomus, oock op  
dese plaetse Pauli:** Ist dat het schepsel, seyt hy / ghemeyn-  
lyc, de medecijne is byderhandt, druckt daer in het teecken  
des Cruys. danck seght, gheeft glorie aen Godt, ende daede-  
lyck alle onsuuyverheydt is wegh ghegaen.

Somma, dat blijft ghewijs / datmen volghens het  
segghen Pauli, het water magh segghenen/ende heylt-  
ghen/want 't is een schepsel Godts/ ergo onse Wc-  
departie en kan ons niet beschuldigen van Super-  
stitie als wy sulckx doen.

tris invoca-  
tionem acce-  
pta virtute,  
sanctitatem  
consequitur.

*b* Demus  
quod quiddā  
fit immun-  
dum, sed ha-  
bes medicinā  
Signa, gratias  
age, glorifica  
Deū, jac defi-  
cit immundi-  
tia.

*c* Si creatura  
cōmunis sit,  
medicamentū  
in prōptu est:  
Signum illi  
crucis impri-  
me, gratias a-  
ge, Deo glo-  
riam refer, &  
protinus im-  
mūditia om-  
nis abcessit.

HET II. CAPITTËL.

Het wij water met sijne cerimonien wordt  
behoont uyt de HH. Oudt. Vaders van  
de eerste 400. jaeren.

Clemens Romanus. Anno 29.

Libro 8. Constitut. Apostolicarum Capite 92.

**D**at den Bisschop het water segghene / oft  
soo hy daer niet teghenwoozdigh en is /  
dat den Priesier segghene / ende dat sy segghen  
in deser manieren: Heere Sabaoth / Godt  
der krachten / schepper der wateren / die  
dit water verleent hebt om te dzyngen / en  
es te wassen: Heylight nu oock dooz Chri-  
stum. dit water; ende gheeft het de kracht  
bain te ghenesen / van siekten te verdzijven/  
ende de duyvels te verjaeghen / ende de listen  
uyt

Benedicat Fp eo-  
pu s aquam, si vero  
non aderit, benedi-  
cat Presbyter, & di-  
cant in hunc modū:  
Domine Sabaoth,  
Deus virtutum, crea-  
tor aquarum, qui  
dedisti aquam ad bi-  
bendum, & abluen-  
dum. ipse etiam nūc  
sanctifica per Chri-  
stum hanc aquam, &  
tribue ei vim sanan-  
di, & depellēdi mor-

upt te smjten/door Christum onse hope / met  
den welcken u is glosse / eere / ende den den  
H. Gheest in eculwen Amen.

Alexander I. Anno 121.

Epistolá 1.

Aquam sale con-  
spersam populis be-  
nedicimus, ut eâ cû-  
cti aspersi sanctifi-  
centur. Nam si cinis  
vitulae aspersus san-  
guine, populum san-  
ctificabat, atque mû-  
dabat, multo magis  
aqua sale conspersa,  
divinisque precibus  
sacrata populum san-  
ctificat, atque mûn-  
dat: Et, si sale asper-  
so, sterilitas aqua sa-  
nata est quanto ma-  
gis divinis precibus  
sacrata, sterilitatem  
aufert rerum huma-  
narum, & coinquin-  
atos sanctificat.

Op segghenen door de volcken/water met  
sout bestropt/oy dat alle daer mede besproep  
sijnde/ gheheylight worden / want ist sijn  
ken dat ten tijde van Moyses de aschen van  
ene jonghe koe met bloedt besproept / het  
volck heylighde / ende supberde / beel met  
het water met sout bestropt / ende met god-  
delijcke ghebeden gheheylight/heylighde / en-  
de supber het volck : Ende ist dat de on-  
bzuichtbaerheyt des waters gheneisen is ghe-  
weest / met sout besproept wesende (ten tijde  
van Elifasus) hoe veel te meer door de godde-  
lijcke ghebeden gheheylighde wesende / met  
het wegh de onbzuichtbaerheyt vande men-  
schelijcke dinghen / ende supber die onreyn-  
sijn.

Tertullianus. Anno 230.

Libro de Baptismo capite 4.

Supervenit Spiritus  
S. de caelis, & aquis  
supereit sanctificans  
eas de semetipso, &  
ita sanctificata, vim  
sanctificandi combi-  
bunt.

Den H. Gheest komt van hoven upt den  
hemel/ende is hoven de wateren/ heylighde  
de die upt sijn selben/ ende die soo gheheylighde  
sijnde / dzincken in de kracht om te heyligh-  
ghen.

Cyrillus Hierosolymitanus. Anno 365.

Cathechesi 3.

Vt illa quæ in A-  
nis offeruntur, cum  
naturâ sint pura, in-  
vocatione dæmonum  
impura efficiuntur,  
sic contra aqua sim-

Ghesijck die dinghen/be welke op de er-  
taeren der Af-goden worden gheoffert / hoe-  
wel sy supber sijn upter natueren / met  
tang onsupber worden door het acut oep-  
en.

inde H. Roomfche Kercke. 65

de dophelen/alsoo ter contrarien / het sim-  
pel water/bekomt hepligheyt/ kracht ghe-  
reghen hebbende dooz het aentropen van  
den H. Gheest/ van Christus, ende den Vader.

plex per S. Spiritus,  
Christi, & Patris in-  
vocationem accepta  
virtute, sanctitatem  
consequitur.

Den H. Ambrosius. Anno 374.

Libro 2. de Sacramentis Capite 5.

Den Dofter brenghet ober het fchepfel des  
waters/aentropinghe/ ende daer naer ghe-  
heyt/ op dat de Fonteyne gheheplight wo-  
de/ ende de eentwige Oypuldigheyt/ te-  
ghenwoozdigh 3p.

Sacerdos super  
creaturam aquae in-  
vocationem postea.  
& precem adfert, at  
sanctificetur fons &  
adfit praesentia aeter-  
nae Trinitatis.

Den selven.

De ijs qui mysterijs iniciantur Capite 3.

Als het water sal gheheplight wesen met  
de bejolenheyt van het saligh Crucx/ dan  
wozt het ghemacticht tot het gebryck van  
de gheestelike af-wasschinghe/ende vanden  
salighen beker.

Cum aqua fuerit  
salutaris Crucis my-  
sterio consecrata,  
tunc ad ulum spiri-  
tualis lavacri, & sa-  
lutaris poculi tem-  
peratur.

Den H. Ioannes Chrysolomus. Anno 398.

Homilia de Baptismo Christi.

Op desen J'cestdagh (de welke ghenocmt  
wozt de Gode Heylighinakinghe) als sy on-  
trant den middernacht hebben water ont-  
fanghen/sy draeghen dat water naer hups/  
woren dat op/ende betwaeren dat een heel  
laer lanck/re weten/om dat de wateren he-  
den gheheplight sijn/ende daer naer geschiet  
een aler mirakel / als de natuere / van die  
warren / dooz de lanckheyt van tijde  
niet bedozben en wozt.

In hac solennitate  
sub mediam noctem  
cum aquam accepe-  
runt, domum latice  
referunt, ac recon-  
dunt, & per integrum  
annum conservant,  
ut pote quod hodi-  
erna die sanctificata  
sint aquae, si que mi-  
raculum evidens,  
dum nihil temporis  
longinquitate aqua-  
rum illarum natura  
vitiatur.

Den H. Augustinus. Anno 420.

Tractatu 118. in Ioannem.

Wat is't welck aen een peder bekent is/  
het

Quid est, quod  
omnes norunt signu



Christi, nisi crux  
Christi quod signu  
nisi adhiheatur fron  
tibus credentium, si  
ve ipsi aqua qua re  
generantur, nihil co  
muni tate perficitur.

66 Cerimonien van't wij-ware  
het teeken Christi anders / als het Cruys  
welck teeken ten sy dat het gebreuekt wo  
de / ofte op de booz hoofden der gheloopte  
ofte oer het water / dooz het welck sy be  
hozen worden / niet van al en wordt wate  
lyck volbrocht.

Synesius. Anno 420.

Epistola 121.

Si Reipublice pe  
nes Episcopos esset  
administratio, eod  
dem ipsos oporteret  
acquitus esse vindi  
ces, quandoquidem  
publicus gladius, non  
minus quam *lustralis*  
*aqua*, quae in tem  
plorum vestibulis  
collocatur, civitatis  
piaculum est.

Waer saecken dat de Bisschoppen de  
wereldrijcke Republiken regeerden / sy sou  
den oock moeten de hoogheden wreken / an  
ghesien dat de publike Justitie / niet min de  
stadt en supere / als het Wy-water, wate  
ghesetle wordt den den in-ganch hande  
ken.

Den selven.

In Catastasi.

Ego in loco meo,  
in Ecclesia permane  
bo, *lustralis* ante me  
aqua vasa sanctissima  
collocabo, sacras  
columnas amplectar,  
quae puram, & in  
contaminatam à ter  
ra mentiam sustinent,  
illic sedebo vivus,  
& jacebo mortuus.

Ik dat de Barbaeren komen / om on  
kercken noch eens te berooven / ende on  
landt te ber voesten / gelyck sy nu onlanck  
ghedaen hebben / ick sal op myne plaats in  
de kercke bliiben / ende ick sal de alder-heylig  
ste vaeten van't Wy-water voor my stellen, ick sal  
de gheheplighde pflaeren die den Antae ou  
dersteunen / omhelien / daer sal ick lebendig  
sitten / ende daer sal ick doot wesen / dy  
ghen.

BESLUYDT.

Daer hebt ghy / Beminde Leser, van eenke tot een  
we / eenighe H. Oud-baders / de welke ghy  
wagh maecten van Wy-water : Ick bekent  
datter eenighe onder syn die spreken van het  
Water des Doops / 'twelck sy segghen / dat  
t haeren tyde met het teeken des heyligen Cruys  
ende ghebeden gheheplight / oes ghebruyt wint  
ghe

Wich daer is weynigh aen ghelegghen / of sy van dit  
 water spreken / of ander / 't is ghenoech datmen in  
 de waere ende oprechte Kercke 't ghehuypck heeft  
 ghy hadt van eenigh Water te heyligen / ofte te wij-  
 men / ick segghe dat dit ghenoech is om onse Weder-  
 parij te verandt wozden / aenghesien sy enckelijck  
 loochent dat pement aen het water dat eenighe beson-  
 dere kracht kan gheben dooz heylighen / of wijen.  
 Contrarie blijckt upt die hoben-ghemelde H. Da-  
 vers / nter alleen in het Water des Doops / maer  
 oock in het Water / dat wy Water noemen / &c.  
 &c.

HET III. CAPITTEL.

Mirakelen die door het Wy-water de eerste vier  
 hondert jaeren gheschiet zijn.

Eusebius. Anno 326.

Historia Ecclesiastica libro 6. Capite 6.

Dit mirakel segghen dat Narcissus daer en ho-  
 ven ghedaen heeft. Men segghet dat op den groot-  
 ten ende solemnelen avondt van Paesschen / aen de  
 Waeken / ende Dienaeren des Kercke olve ont-  
 waeken heeft : 't welck als de heele ghemeente  
 ghesam nam / ende daer ober ghestoozt was / men  
 segghet dat Narcissus belast heeft aen die / de welke  
 de lichten moesten besorghen / dat sy upt eenen  
 put / die daer by was / sonden water putten / ende  
 dat by hem hzenghen : 't welck sonder upffel bol-  
 cheit zijnde / heeft Narcissus ober het water ghe-  
 schen / (of ghelijck Nicephorus daer by voeght heeft  
 dat ghesegghent) ende beholen dat sy 't met een waer-  
 ende volstandigh gheloobe in de lampen sonder  
 gheen / 't welck soo sy ghedaen hadden ; teghen al-  
 le reden / dooz eene ongheloobelijcke / ende godde-  
 lijcke kracht / is de natuere van het (ghesegghent)  
 water in de natuere van olve verandert : Ende tot  
 een selck teeken van dit miracckel / hebben dese  
 &c 2

hjos

68 Cerimonien van 't Wy-water  
hzoeders / die daer waren / van die olpe betwaert /  
waer van oock een wepuygh tot onse tyden toe is  
betwaert gheweest. Tot noch toe *Ensebius* over derselven  
hondert en dry-en-dertigh jaeren.

Den H. Epiphanius. Anno 370.  
*Libro 1. Haresi 30.*

Josephus een Jode / hogher van de stad Tiberias /  
heeft een beseten mensch ghenesen met sijn hooft te  
besproepen met Wy-water / ghebruyckende salmen  
die woorde: Ick bebele u / hoosen gheest / in den  
naem van Jesus van Nazareth den ghecruyften / dan  
ghy upt-gaet upt desen mensch / ende dat hy ghesont  
worde / ende 't is terstont soo gheschiet.

Den selven  
*Ibidem.*

Den hooz-ghemelden Josephus, Christen gheboor-  
den sijnde / ende saemen in groot officie gheset by  
Constantinus de Groote, verstaen hebbende dat den  
dubbel dooz tooverhen / de ovenen daer het salich  
koterdt ghehandt om eene nieuwe Kercke te hou-  
wen / belette te handen / soo dat gheene me-  
terie bequaem / noch ghenoeghsaem en was om  
byer te stoken / is Josephus, ghedzeben sijnde dooz  
eene goddelijcken peber / derwaerts ghesloopen  
hupten de stad; ende soo hy een bat met water by  
hem hadde doen brenghen / heeft in de reghentwoop-  
digheyt van eene groote menichte volck; over-  
lugt / met sijnen eyghen vingher ober het bat wa-  
ters het tecken des Cruys ghemaect / ende aen-  
gheroepen hebbende den naem Iesus, heeft hy ghe-  
sept: In den naem van Iesus van Nazareth, den welken  
mijne Vaders ghecruyst hebben, datter kracht komme in  
dit water, tot verdrijf van alle tooverije, ende tot  
uyt-werken vande kracht des vyers, om te volmaecten  
het huys Godts: Ende alsoo heeft hy het water ghe-  
nomen in d'handt / ende heeft daer-mede alle de

halck-obens bespzoeyt / ende alle tooberije is ber-  
dienen / ende het byer heeft beghinnen te bernen.  
Tot noch toe den H. Epiphanius over twaelf hondert en der-  
gh jaeren.

Den H. Hieronymus. Anno 390.

In vita S. Hilarionis.

Ilalicus heeft sijne pcerden / ende sijnen waghcn be-  
spzoeyt met het water 't welck den H. Hilarion hadde  
ghelegghent / ende heeftse daer mede bevyjt van toob-  
erije.

Palladius. Anno 390.

In vita Macarij.

De Tooberaers hadden eene sekere bzoutwe met  
hare konsten soo betoobert / dat sy aen haeren man /  
ende naeste bzenden ondertusschen vertoont wierdt  
ende ghebaente van eene heest: Dese bzoutw / soo be-  
toobert sijnde / is ghebzocht by den H. Macarius: hy  
heeft water gewijdt / ende haer daer mede bespzoeyt /  
ende saemen haer van alle tooberijen berlost:

Ioannes Cassianus. Anno 430.

Libro 2. Collatione 15. Capite 4.

Den H. Abt Abraham reysende vut de woestijne  
naer Egypten, heeft op den wegh ontmoet eene bzou-  
persoon met een kleyn kindcken / welcket bozsten  
soo sy verbrooght waeren / in dier boegghen dat sy  
haer kindcken niet en kost laeben / ende haere klach-  
ten daer ober ghedaen hebbende aen den boozsejden  
Abt; soo heeft desen water ghenomen / ende dat  
ghelegghent / maeckende daer ober het reecken deg  
Cruys / t welck soo de bzoutw' hadde gedroncken /  
heeftse daerelijck voedtsel ghekreghen door haer  
kleyn kindt.

Theodoretus. Anno 430.

Libro 5. Historia Ecclesiastica. Capite 21.

In de Stadt Apaméen onder den Keiser Theodoretus de Jonghe / soo den duppel belettede het afwerpen van eenen tempel der Af-goden / met gheduerigher byer te blusschen / 't welck de Christenen daer in staecten / den H. Marcellus Bisschop van die plaets heeft / met het tcecken des H. Krups / ende aenroepen handen naem Gods / water ghetwijt / ende daer mede den Tempel besproept / ende siet / den overvel de kracht van dat water niet verdraghende, is daerelijc gheyluchte.

Den selven.

In vita B. Macedonij.

Een sekere vrouwe beseten sijnde handen duppelt ende grouwelijck van hem ghepynicht / soo sy met gheene middelen en konst gheholpen worden / heeft haere toelucht ghenomen tot den Salighen Macedonius, den welcken haer Wy-water heeft te dypken ghegheben / ende sy is verlost gheweest.

Den selven.

In vita B. Aphraata.

De Spynck-haenen bezorben alle de veldern van 't landt / de landstieden komen by den B. Aphraates, betrouwende op sijne heylighede: hy doet water by hem brengen / hy legt sijne hands ober het water / hy bidt Godt dat hy dat wilt bezollen met goddelijcke kracht / 't welck ghehaen sijnde / doet de Acker daer mede besproepen / ende de Spynck-haenen en hebben gheene voorziet sijn de ghedaen.

Den selven,

*In vita B. Macedonij.*

Eene edele/ ende seer rijke Martone met nae-  
me Alfyria, was berooft gheworden van sinuen/  
soo dat sy noch eten en wilde/ noch drincken; haer-  
ren man Abrodianus, merckende dat alle remedien/  
diem tot desen eynde ghebruycke/ te verghcefs  
waren/ en sonder effect/ is ghekomen by den h.  
Macedonius, heeft hem de siechte van sijne huyss-  
vrouwe te kennen ghegheben/ ende hem ghebe-  
den/ dat hy haer wilde bystaen: Den 2. Man/ is  
met hem ghegaen naer sijn huys/ ende heeft met  
groote devotie ghebeden: Daer-naec heeft hy wa-  
ter doen byenghen/ ende daer over ghewaecht het  
reken des h. Crups/ ende heeft het de vrouwe  
doen drincken/ ende sy is op den staenden voer  
tot haer selven ghekomen/ ende is verlost ghe-  
wesi van haere siechte.

Den selven.

*Ibidem.*

Mijne Moeder hadde nu derhten saeren ghe-  
trout/ ende soo laeck ondzuchtbaer ghetweest:  
Daer desen rijdt/ heeft sy dooz de ghebeden van  
den h. Macedonius, ontfanghen/ doch soo sy nu byf  
maenden hadde ghedraeghen/ is sy in perijckel  
ghetweest van een mis-bal te hebben: In dit pe-  
rijckel/ sent sy tot den h. Macedonius; desen komt  
hy haer/ ende water ghenomen/ ende dat gheseg-  
ghent hebbende: Drinkt, seyt hy/ die water, ende ghy  
sijt den goddelijcken b/stant gevoelen: D'heest het ge-  
bruycken/ ende is ter stont bukten alle perijckel  
ghetweest.

Den selven

*In vita B. Jacobi.*

Dooz den seggen handen salighen Jacobus sijn  
E 4. bele

bele koztseu ghelesen gheweest / ende worden mer  
ter daer noch ghelesen; vele duypelen sijn oock ge-  
dronghen gheweest te bluchten / ende het water  
welck hy met sijne handt seggent / is eene goede  
dichne. Tot noch toe Theodoretus.

## Vraaghe.

Wat sal onse Wederpartije hier op segghen / sal  
sy mischten segghen / dat alle de Out-baders / die  
van het Wijen des waters spreken / als gheweest sijn  
*Clemens Romanus*, ober vijftien hondert ende acht-en-  
tigh jaeren, *Alexander* ober vijftien hondert ende acht-  
dertigh jaeren, *Tertullianus* ober vierthien hondert ende  
ghen-en-twintigh jaeren, *Cyrillus Hierosolymitanus* ober  
dthien hondert jaeren, *Ambrosius*, *Chrysostramus*, *Augustinus*,  
*Synesius* &c. dat dese allegaer in dit stuck superstitieus  
sijn gheweest? sal sy segghen / dat die Out-baders  
de welcke de intrakelen verhaelen / die dooz het wy-  
water gheschiedt sijn / als te weten *Eusebius* ober  
hondert jaeren, *Hieronimus*, *Cassianus* &c. allegaer ghe-  
ghen hebben / ende ons in dit stuck fabels verhoort  
Sal sy dit / vraegh' ick / durben segghen? Wat  
del dan om mer dierghelijcke menschen te handelen  
de welcke alle die groote lichten hande waere ende  
rechtinnighe wercke / alle die overtreffelijcke  
schoppen / ende heylighe Daders willen oertoppen  
van superstitie ende van valscheyd? Wat kander  
de wereldt seker sijn / ofte / menschelijck spreken  
gheloofbaer / hy soo verre datmen desen soo herme-  
telijken wegh wilde in-gaen? Hoe kander noch  
maede ghehouden worden / die eenigh gheloobe  
be aen onse Wederpartije / de wijte sy self gheen  
loobe en gheeft aen de gheloofbaerste personen  
wereldts? Zijn dit fabels gheweest / de welcke ons  
soo verfrige ende rechtinnighe Daders hebben ver-  
hoort? Wat is dan het Martelaers boeck van Par-  
tije? wat sijn alle de historien die sy beschreuen heb-  
ben? Op en schrijuen de *h. Daders* niet toe / dat

hoere woorden ende verhaelen Schriftuere zyn / maer  
 dat ſeggen wy / datmen ten minſten haer ſoo veel  
 ghelooft moet gheben als aen eenen wereldreſchen/  
 ofte heydenſchen Hiſtorie-ſchryver : wy ſeggen der-  
 halven / dat hy teggen reden ſtrijft / ende plichtigh is  
 van groote verwaentheyt / die ſoo treffelijcke man-  
 nen beſchuldicht van valſcheydt / om dat ſy niet en  
 ſpreken naer ſyne aenghenomen ende berdaepde o-  
 pnie. Wy ſeggen ten leſten / dat onſe Wederpartije  
 niet beter en kan weten wat datter ten tijde van  
 Clemens, van Tertullianus, van Auguſtinus, van Hierony-  
 mus &c. gheſchiedt is / als ſy ſelf / die op die tijden ge-  
 leert hebben : overſulckſ ſeggen wy / dat de rechte  
 reden uytwijft / dat wy aen deſe ende andere **H.**  
 Out-baders bande rechtſinnighe Kercke / als ſy ee-  
 nighe mirakelen verhaelen / dooz het Wy-water ofte  
 ander ſints gheſchiedt / meer ghelooft moeten geben /  
 als aen onſe Wederpartije / de welke dierghelijcke  
 verhaelen uyt-gheeft booz fabels / oft leugens. Ick  
 laere ten-ſegghelijck onpartijdighe menſch bonniſſen /  
 of ick niet redelijck en ſpreke : **Ic** ſaecten dat ick  
 redelijck ſpreke / ſoo ſalmen dan de mirakelen / de  
 welke de **H.** Out-baders ſeggen gheſchiet te zyn  
 haeren tijde dooz 't Wy-water, houden booz waer-  
 ſchyn / ende niet booz fabels : Zyn ſy waerach-  
 tigh / ſoo en is het Wy-water gheen werck van super-  
 ſtice / maer goddelijck ; want de mannen die dooz  
 dat water die wonderen werken hebben ghebaen / en-  
 de die mannen de welke die werken verhaelen en-  
 de appzoberen / waeren heyligh / ende goddelijck.  
 Wegs-bolghende dat blijft ghelwig / dat het Wy-wa-  
 ter goddelijck is / ende lof-weerdigh.



## B E S L U Y T.

**S**iet nu eens / Beminde Leser, hoe de Roomsche Kercke in dese materie van het wy-water over een-komt met de eerste ende waerachtighe Kercke.

Ten eersten: De eerste ende oprechte Christenen begonden het Water met het teeken des H. Cruys. Soo ghetuyghen den H. Ambrosius, Augustinus, Epiphanius, Cassianus, Theodoretus.

Soo doet nu oock de Roomsche Kercke.

Ten tweeden: De oprechte eerste Christenen spraken daer over ghebeden / met de welke sy aenroepen den naem Godts / oft den naem Jesus, biddende dat het water soude mogen hebben de kracht om siekten te ghenesen / om de dubbelen te berjaeghen / rooberijen te verdrjyben &c. Soo ghetuyghen den H. Clemens, Cyrillus Hierosolymitanus, Epiphanius, Theodoretus &c.

Soo doet nu oock de Roomsche Kercke.

Ten derden: De eerste oprechte Christenen smeten daer sout in / naer het exempel van Eliazus soo ghetuyghet den H. Alexander.

Soo doet de Roomsche Kercke nu mede.

Ten vierden: De eerste oprechte Christenen / besproeyden daer mede de hoosden / ende andere dinghen die sy wilden ghesupbert hebben; Soo ghetuyghen den H. Epiphanius, Hieronymus, Palladius, Theodoretus &c.

Soo doet van ghelijcken nu noch de Roomsche Kercke.

Ten vijfden: De eerste oprechte Christenen / stelden dat aen de inganghen der Kercken. Soo ghetuyghet Synesius.

Soo doet oock de Roomsche Kercke.

Ten seften: De eerste oprechte Christenen / begaen dat mede naer huyse soo ghetuyghet den H. Johannes Chrysostramus.

Soo doet de Roomsche Kercke nu noch ter tijde

Ten lesten. De eerste oprechte Chzistenen / waer-  
ven van gheboelen / dat die water eenighe gheeste-  
lijcke nyt-werckinghen hadde in de siele. Soo ghe-  
rupghen : Den H. Alexander , Tertullianus , Cyrillus Nic-  
opolymitanus , Ambrosius &c.

Van dit gheboelen is nu noch de Roomsche  
Kercke.

Somma. De Roomsche Kercke / komt in dit  
suck vreesz ober een / met de oude rechtsintighe  
kercke ; onse weder-partije niet / ergo de Room-  
sche kercke is dies aengaende de waere rechtsint-  
ghe kercke / ende die van onse Weder-partije niet.



CERI

Roomsche  
water ober  
e kercke  
stienen lo  
d. Crisp  
linus, Ep  
  
nen spa  
sp aentie  
, bidden  
racht om  
erjarghen  
en den H  
, Theodo  
  
en sinen  
s soo ghe  
  
nen / be  
der die  
Soo ghe  
ius, Theo  
  
Roomsche  
nen / heb  
Soo ghe  
  
n / bidd  
en H. Jo  
er tijt  
Te